

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

*Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja*

**2007/0248(COD)**

9.6.2008

## **ATZINUMS**

Sniegusi Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izdara grozījumus Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem, Direktīvā 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē un Regulā (EK) Nr. 2006/2004 par sadarbību patērētāju tiesību aizsardzības jomā (COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Reino Paasilinna*

PA\_Legam

## ĪSS PAMATOJUMS

Referents atbalsta Komisijas priekšlikumu COM(2007)0698 grozīt spēkā esošo universālo pakalpojumu direktīvu (*USD*) un pilsoņu tiesību direktīvu (*CRD*), pārskatot elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu regulējumu Eiropas Savienībā.

Patiesi labvēlīgā informācijas sabiedrībā ikvienam ir iespēja tajā piedalīties, izmantojot piekļuvi tehnoloģijām un zināšanām un izvēles brīvību. Informācijas sabiedrības veidošanās paredz jaunus pienākumus informācijas apmaiņas un sakaru nodrošinātājiem un rada jaunas iespējas mazāk aizsargātajām sociālajām grupām (vecākiem cilvēkiem, invalīdiem, vienatnē vai sociālās grūtībās dzīvojošiem utt.) īstenot tiesības pilnvērtīgi izmantot jauno IKT izplatīšanos. Tāpēc dalībvalstīm ar Komisijas atbalstu jāpalīdz veicināt tehnoloģiju pieejamību pilsoņiem un to atbilstību sabiedrības vajadzībām.

Komisijas priekšlikuma mērķis ir (i) stiprināt un uzlabot patērētāju aizsardzību un lietotāju tiesības elektronisko sakaru nozarē un (ii) uzlabot personu privātās dzīves un personas datu aizsardzību elektronisko sakaru nozarē. Referents uzskata, ka šo pasākumu īstenošana veicinās patērētāju un lietotāju uzticību elektronisko sakaru pakalpojumiem, tādējādi palielinot šo pakalpojumu izmantošanu un veicinot visuresošas informācijas sabiedrības veidošanos. Lai veicināto šo mērķu sasniegšanu, referents iesaka grozīt Komisijas priekšlikumu, jo īpaši turpmāk minētās normas.

- **Obligātās saistības.** Ņemot vērā jaunas platformas un pakalpojumus un lai dalībvalstīm dotu iespēju nodrošināt skatītājiem un klausītājiem pieeju attiecīgi lineāriem un nelineāriem pakalpojumiem, ir jānosaka obligātās saistības arī attiecībā uz audiovizuālu plašsaziņas līdzekļu pakalpojumiem. Obligāto saistību statusu nedrīkst atcelt īpašām grupām paredzētiem pakalpojumiem (subtitri), kā arī papildu pakalpojumiem, kas paredzēti sabiedrībai kopumā (radioteksts, teleteksts, raidījumu informācija). (**24. apsvērums; 1. panta 19. punkts**, ar ko groza *USD* 31. panta 1. punkta 1. apakšpunktu.)
- **Izvēles un universālo pakalpojumu mērķu sasniegšana; konkurences veicināšana.** Dalībvalstīm jānodrošina iespēja noteikt un piemērot nosacījumus universālo pakalpojumu sniedzējiem vairumtirdzniecības līmenī gadījumos, kad konkurenti izpilda izvēles un universālo pakalpojumu mērķus mazumtirdzniecības līmenī. (**1. panta 5.a punkts (jauns)**, ar ko groza *USD* 8. panta 1. punktu; **1. panta 7. punkts**, ar ko groza *USD* 9. panta 4. punktu). Turklāt reglamentējošām institūcijām jānodrošina iespēja novērst tādu darbību, kas pārejas posmā līdz brīdim, kad stājas spēkā vairumtirdzniecības pasākumi, var kavēt dalību tirgū un konkurences attīstību (**1. panta 10. punkta aa) apakšpunkts (jauns)**), kas papildina *USD* 17. pantu ar 1.a punktu (jauns).
- **Nepārprotama informācija patērētājiem par ierobežojumiem attiecībā uz pakalpojumu izmantošanu, piemērošanu, ierīcēm.** Patērētājiem ir jāsniedz nepārprotama informācija par jebkādiem ierobežojumiem, ko nosaka viņu pakalpojumu sniedzējs vai trešā persona attiecībā uz jebkura pakalpojuma pieejamību/izmantošanu, saturu vai piemērošanu, kā arī ierobežojumiem attiecībā uz to ierīcēm (telefona aparāts nedarbojas ar cita operatora SIM karti utt.). Šis nosacījums ir jo īpaši svarīgs gadījumos, kad ir pieejami īpaši piedāvājumi vai pakalpojumu

paketes, kuru izdevīgā cena paredz īpašus nosacījumus un ierobežojumus. (**1. panta 12. punkts**, ar ko groza *USD* 20. panta 2. punkta b) apakšpunktu; **1. panta 12. punkts**, ar ko groza *USD* 20. panta 5. punktu).

- **Informācijas par tarifiem pārredzamība.** Patērētājiem ir jāsniedz nepārprotama informācija par piemērojamajām cenām/tarifiem. Šis nosacījums ir jo īpaši svarīgs gadījumos, kad ir pieejami īpaši piedāvājumi, pakalpojumu paketes, zemi tarifu piedāvājumi utt. un patērētājiem bieži vien ir grūti noteikt katra atsevišķa pakalpojuma cenu. (**1. panta 12. punkts**, ar ko groza *USD* 21. panta 4. punktu).
- **Līdzvērtīga pieejamība lietotājiem invalīdiem.** Jauni Komisijas noteikumi attiecībā uz lietotājiem invalīdiem ir atbalstāmi. Tomēr ir jāturpina stiprināt pienākumu sniegt informāciju par līdzvērtīgu pieejamību lietotājiem invalīdiem. (**1. panta 13. punkta a) apakšpunkts**, ar ko groza *USD* 22. panta 1. punktu).
- **Tīkla neitralitāte.** Tīkla neitralitātes princips attiecas uz platjoslas tīklu, kam nav ierobežojumu attiecībā uz pievienojamo iekārtu veidu, atļauto sakaru režīmu, kas neierobežo saturu, vietu vai platformu un kura sakaru kvalitāti neietekmē citas sakaru plūsmas. Tīkla neitralitātes princips ir īpaši jāuzsver priekšlikumā. (**1. panta 13. punkta b) apakšpunkts**, ar ko groza *USD* 22. panta 3. punktu).
- **Neatliekamās palīdzības dienestu pieejamība.** Dalībvalstīm jānodrošina, ka neatliekamās palīdzības dienestu pakalpojumi tiek piedāvāti visā to teritorijā, arī attālos un nomaļos rajonos. (**1. panta 14. punkts**, ar ko groza *USD* 23. pantu).
- **Numuru pārņemšana.** Numuru pārņemšana pēc iespējas īsākā laikā patiešām ir vēlama; tomēr ir grūti iekļauties vienas darba dienas termiņā. Tāpēc attiecīgais grozījums paredz noteikt ne vairāk kā trīs darba dienu termiņu operatoru maiņai. (**1. panta 18. punkts**, ar ko groza *USD* 30. panta 4. punktu).
- **Drošības pārkāpumi, personas datu zudums.** Visu abonentu informēšana par katru drošības pārkāpumu var radīt nevajadzīgu patērētāju satraukumu. Valsts pārvaldes iestādēm jālemj, vai drošības apdraudējuma risks un tā iespējamās sekas ir pietiekami nopietns iemesls, lai veiktu preventīvas darbības un informētu abonentus vai sabiedrību kopumā. Komisija ierosina arī ieviest sadarbības mehānismu un ziņošanas pienākumu. (**2. panta 3. punkta b) apakšpunkts**, ar ko groza *CRD* 4. panta 3. punktu).
- **Nevēlama saziņa.** Pasākumu attiecībā uz nevēlamu saziņu darbības joma ir jāpaplašina, tos attiecinot arī uz nevēlamām īsziņām (SMS). (**2. panta 4.a punkts (jauns)**, ar ko groza *CRD* 13. panta 1. punktu).
- **„Tehniski grozījumi”.** (i) **Komitoloģijas procedūra.** Eiropas Parlamentam pat steidzamos gadījumos ir jābūt iespējai izskatīt īstenošanas pasākuma projektu; tomēr iestādēm ir jāsadarbojas, lai pēc iespējas ātri pieņemtu īstenošanas pasākumu. Tāpēc ir ieteicams svītrot atsauci uz steidzamības procedūru, jo apsvērums grozījums pastiprina iestāžu pienākumu sadarboties. (**39. apsvērums; 1. panta 12. punkts**, ar ko groza *USD* 21. panta 6. punktu); **1. panta 13. punkta b) apakšpunkts**, ar ko papildina *USD* 22. pantu ar 3. punktu; **1. panta 16. punkts**, ar ko groza *USD* 26. panta

7. punktu; **1. panta 16. punkts**, ar ko groza *USD* 28. panta 2. punktu; **1. panta 20. punkts**, ar ko papildina *USD* 33. pantu ar 4. punktu; **2. panta 3. punkta b) apakšpunkts**, ar ko papildina *CRD* 4. pantu ar 4. punktu; **2. panta 7. punkts**, ar ko papildina *CRD* 15.a punktu ar 4. punktu.); (ii) **EECMA**. Uz lēmumu par Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādes izveidošanu attiecas cita likumdošanas procedūra; saskaņotības labad referents ierosina šajā priekšlikumā svītrot visas atsauces uz *EEST* iestādi. (Tās pašas iepriekš minētās normas, kas attiecas uz steidzamības procedūru).

## GROZĪJUMI

Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

**Grozījums Nr. 1**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts  
6.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***6.a Efektīvas un visaptverošas informācijas sabiedrības attīstībai ir nepieciešama platjoslas un bezvadu tehnoloģijas vispārēja nodrošināšana, kam vajadzīgs turpmāks atbalsts dalībvalstu un Kopienas līmenī. Tāpēc Komisijai, tuvākajā nākotnē mainot universālā pakalpojuma definīciju, ir jāierosina starp universālajiem pakalpojumiem iekļaut platjoslas internetu.***

*Pamatojums*

*Efektīvas un visaptverošas informācijas sabiedrības attīstībai ir nepieciešama platjoslas un bezvadu tehnoloģijas vispārēja nodrošināšana.*

**Grozījums Nr. 2**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts  
12. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(12) Elektronisko sakaru pakalpojumu

(12) Elektronisko sakaru pakalpojumu

sniedzējiem jānodrošina, lai to klienti saņemtu pienācīgu informāciju par to, vai ir iespējama piekļuve neatliekamās palīdzības dienestiem, kā arī lai precīza un pārskatāma informācija būtu sniegta sākotnējā līgumā ar klientu un regulāri pēc tam, piemēram, klientu rēķinos ietvertajā informācijā. Klientus arī pietiekami labi jāinformē par iespējamiem pasākumiem, kurus elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējs varētu veikt, lai apkarotu drošības apdraudējumus vai reaģētu uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti, jo šādi pasākumi var tieši vai netieši ietekmēt klienta datus, privāto dzīvi vai citus sniegtā pakalpojuma aspektus.

sniedzējiem jānodrošina, lai to klienti saņemtu pienācīgu informāciju par to, vai ir iespējama piekļuve neatliekamās palīdzības dienestiem, kā arī lai precīza un pārskatāma informācija būtu sniegta sākotnējā līgumā ar klientu un regulāri pēc tam, piemēram, klientu rēķinos ietvertajā informācijā. ***Tāpat arī klienti ir pienācīgi jāinformē par to tiesībām tikt iekļautiem uzzīņu datubāzēs un tiem jānodrošina reāla iespēja šīs tiesības īstenot gan sākumā, gan līgumattiecību laikā. Tādēļ klientiem, kad tie pieprasa pakalpojumu, ir nepārprotami jāvaicā, vai tie vēlas, lai uzzīņu datubāzēs tiktu iekļauta attiecīgā informācija, un kādai tai jābūt. Tā kā ir pieejami mehānismi, ar kuriem informāciju uzzīņu datubāzēs var iekļaut tā, ka tā netiek izpausta uzzīņu pakalpojumu lietotājiem, tādējādi atvieglojot aptverošāku uzzīņu pakalpojumu sniegšanu, bet neapdraudot privātumu, piekļuves operatoriem būtu klientiem jāpiedāvā arī šī iespēja.*** Klientus arī pietiekami labi jāinformē par iespējamiem pasākumiem, kurus elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējs varētu veikt, lai apkarotu drošības apdraudējumus vai reaģētu uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti, jo šādi pasākumi var tieši vai netieši ietekmēt klienta datus, privāto dzīvi vai citus sniegtā pakalpojuma aspektus.

#### *Pamatojums*

*Uzziņu dienesti ir ļoti svarīgi pakalpojumi lietotājiem invalīdiem, gados vecākām personām un lietotājiem vispār (kā atzīts Universālā pakalpojuma direktīvā). Ir svarīgi ieviest mehānismus, kas garantē, ka tiek īstenotas lietotāju tiesības tikt šādā veidā iekļautiem uzzīņu datubāzēs, un tādējādi nodrošināt visaptverošus uzzīņu pakalpojumus saskaņā ar Universālā pakalpojuma direktīvas 11. apsvērumu.*

#### **Grozījums Nr. 3**

## Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 14. apsvēruma

### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja piekļūt jebkura veida likumīgam saturam un izplatīt šādu saturu, kā arī pēc savas izvēles izmantot jebkura veida likumīgas lietotnes un/vai pakalpojumus, kā noteikts Direktīvas 2002/21/EK 8. pantā. Elektroniskie sakari kļūst aizvien svarīgāki gan patērētājiem, gan uzņēmējsabiedrībām, tāpēc lietotāji jebkurā gadījumā pilnībā jāinformē par jebkādiem ierobežojumiem, ko elektronisko sakaru pakalpojumu izmantošanai nosaka tīkla operators un/vai pakalpojumu sniedzējs. Ja nav faktiskas konkurences, valsts pārvaldes iestādēm jāizmanto līdzekļi, kas tām pieejami atbilstīgi Direktīvai 2002/19/EK, lai nodrošinātu, ka netiek nepamatoti ierobežota konkrētu veidu satura vai lietotņu pieejamība lietotājiem.

### *Grozījums*

(14) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja piekļūt jebkura veida likumīgam saturam un izplatīt šādu saturu, kā arī pēc savas izvēles izmantot jebkura veida likumīgas lietotnes un/vai pakalpojumus, kā noteikts Direktīvas 2002/21/EK 8. pantā. Elektroniskie sakari kļūst aizvien svarīgāki gan patērētājiem, gan uzņēmējsabiedrībām, tāpēc lietotāji jebkurā gadījumā pilnībā jāinformē par jebkādiem ierobežojumiem, ko elektronisko sakaru pakalpojumu izmantošanai nosaka tīkla operators un/vai pakalpojumu sniedzējs. Ja nav faktiskas konkurences, valsts pārvaldes iestādēm jāizmanto līdzekļi, kas tām pieejami atbilstīgi Direktīvai 2002/19/EK, lai nodrošinātu, ka netiek nepamatoti ierobežota konkrētu veidu satura, ***pakalpojumu*** vai lietotņu pieejamība lietotājiem ***un ka, piemēram, tiek risināti jautājumi, kas saistīti ar nepamatotiem vairumtirdzniecības piekļuves nosacījumiem.***

### *Pamatojums*

*Pašlaik neregulētas piekļuves operatori prasa ārkārtīgi augstas cenas par uzziņu dienestu zvanu pieslēgumiem, kā arī nedod uzziņu dienestu sniedzējiem iespēju noteikt pašiem savas mazumtirdzniecības cenas (sk., piemēram, Komisijas jauno tirgus ieteikumu 41. lpp.). Šīs problēmas ir jārisina, lai lietotāji varētu izmantot visas konkurences priekšrocības uzziņu dienestu jomā un lai varētu pilnībā likvidēt mazumtirdzniecības regulējumu (universālā pakalpojuma pienākums).*

## **Grozījums Nr. 4**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts  
16. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(16) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja saņemt kvalitatīvu pakalpojumu, kas atbilstu to prasībām, tomēr atsevišķos gadījumos var būt nepieciešams publiskos sakaru tīklos garantēt minimālo kvalitātes līmeni, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos, piekļuves bloķēšanu un datu plūsmas palēnināšanos tīklos. Jo īpaši Komisijai jānodrošina iespēja pieņemt īstenošanas pasākumus, lai noteiktu kvalitātes standartus, kurus jāizmanto valsts pārvaldes iestādēm.

*Grozījums*

(16) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja saņemt kvalitatīvu pakalpojumu, kas atbilstu to prasībām, tomēr atsevišķos gadījumos var būt nepieciešams publiskos sakaru tīklos garantēt minimālo kvalitātes līmeni, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos, piekļuves bloķēšanu un datu plūsmas palēnināšanos tīklos. ***Valsts pārvaldes iestādēm*** jānodrošina iespēja ***noteikt atbilstošus*** kvalitātes standartus, ***un, lai nodrošinātu valsts pārvaldes iestāžu izmantoto pieeju saskaņotību, jāapspriežas ar [xxx] un Komisiju.***

**Grozījums Nr. 5**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts  
18.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(18.a) Uzziņu pakalpojumi ir jāsniedz un tie bieži vien tiek sniegti konkurences apstākļos, saskaņā ar 5. pantu Komisijas 2002. gada 16. septembra Direktīvā 2002/77/EK par konkurenci elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu tirgū<sup>1</sup>. Ir jāievieš vairumtirdzniecības pasākumi, kas nodrošina lietotāju datu (gan fiksēto, gan mobilo) iekļaušanu datubāzēs, šo datu sniegšanu pakalpojumu sniedzējiem uz izmaksām vērstā veidā un tīkla piekļuves sniegšanu uz izmaksām vērstos, pamatotos un pārredzamos apstākļos, lai nodrošinātu, ka lietotāji var izmantot visas konkurences priekšrocības, ar gala mērķi atcelt šo pakalpojumu***



**mazumtirdzniecības regulējumu.**

*1 OV L 249, 17.9.2002., 21. lpp.*

*Pamatojums*

*Vairumtirdzniecības pienākumu uzlikšana operatoriem, kas kontrolē piekļuvi, ir pamatota, jo tādējādi var nodrošināt, ka lietotāji var izmantot visas konkurences priekšrocības uzziņu dienestu jomā, un tas ļautu atcelt mazumtirdzniecības universālā pakalpojuma smago regulējumu.*

**Grozījums Nr. 6**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts  
20.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(20.a) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 8. jūnija Direktīva 2000/31/EK par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū<sup>1</sup> nosaka, ka tas, ka pakalpojumu sniedzējs komunikāciju tīklā pārraida pakalpojuma saņēmēja sniegto informāciju, pakalpojuma sniedzēju nepadara atbildīgu par pārraidīto informāciju. Tādējādi elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem ir pienākums ziņot abonentam un valsts pārvaldes iestādēm tikai par drošības pārkāpumiem saistībā ar attiecīgā pakalpojuma sniegšanu, kas varētu izpausties kā abonenta informācija, kā arī datu plūsmas dati un personīgs saturs gadījumos, kad tie izvēlas piedāvāt satura pakalpojumu.*

*1 OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.*

## Grozījums Nr. 7

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 21. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(21) Valstis, kurām Starptautiskā elektrosakaru savienība piešķirusi starptautisko kodu "3883", administratīvo atbildību par Eiropas telenumerācijas telpu (ETNS) ir nodevušas Eiropas Pasta un telekomunikāciju administrāciju konferences (CEPT) Elektronisko sakaru komitejai (ECC). Tehnoloģiju un tirgus attīstība liecina, ka ETNS rada izdevību izveidot visu Eiropu aptverošus pakalpojumus, bet šobrīd nav iespējams pilnībā izmantot tās potenciālu, jo to kavē pārmērīgi birokrātiskas procedūras prasības un nepietiekama saskaņotība starp valstu administrācijām. Lai veicinātu ETNS pilnveidi, tās pārvaldība (kas ietver novērtēšanu, uzraudzību un attīstību) jānodod Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādei, ko izveido ar Eiropas Parlamenta un Padomes [...] Regulu (EK) Nr. .../..., (turpmāk "EEST iestāde"). EEST iestādei to dalībvalstu vārdā, kurām piešķirts kods "3883", jānodrošina saskaņošana ar valstīm, kurām piešķirts kods "3883", bet kuras nav dalībvalstis.*

*svītrots*

*Pamatojums*

*Ņemot vērā zemo pieprasījumu pēc šīs numuru sērijas, nav nepieciešami noteikumi ETNS vadībai Eiropas līmenī.*

## Grozījums Nr. 8

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 24. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(24) **Televīzijas apraide ir lineārs audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojums, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada [...] Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvā, un šo pakalpojumu sniedz plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs nolūkā nodrošināt raidījumu vienlaicīgu skatīšanos, pamatojoties uz raidījumu programmu; plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs var piedāvāt vairākas audio vai audiovizuālās raidījumu programmas (kanālus).** Juridiskas saistības, kas jāievēro, var uzlikt **tikai** noteiktiem **apraides kanāliem**, kurus piedāvā noteikts plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs. Saistības, kas jāievēro, dalībvalstīm precīzi jāpamato savos valsts tiesību aktos, lai nodrošinātu, ka šādas saistības ir pārskatāmas, samērīgas un pienācīgi definētas. Tādēļ saistības, kas jāievēro, ir jāizstrādā tādas, lai pietiekami veicinātu efektīvas investīcijas infrastruktūrā. Saistības, kas jāievēro, ir regulāri jāpārskata, lai tās neatpaliktu no tehnoloģiju un tirgus attīstības tempa, nodrošinot to nepārtrauktu samērīgumu ar īstenojamajiem mērķiem. Ņemot vērā tehnoloģiju un tirgus apstākļu straujās izmaiņas, šāda pilnīga pārskatīšana būtu jāveic vismaz reizi trijos gados, rīkojot sabiedrisku apspriešanu ar visām ieinteresētajām personām. **Vienu vai vairākus apraides kanālus var papildināt ar pakalpojumiem, lai uzlabotu to pieejamību lietotājiem invalīdiem, piemēram, izmantojot videotekstu, subtitrus, audioaprakstu vai**

*Grozījums*

(24) Juridiskas saistības, kas jāievēro, var uzlikt noteiktiem **radio pakalpojumiem, audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumiem, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes 1989. gada 3. oktobra Direktīvā 89/552/EK par dažu tādu noteikumu koordinēšanu, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos saistībā ar audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu nodrošināšanu (Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvā)<sup>1</sup>, un papildu pakalpojumiem**, kurus piedāvā noteikts plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs. Saistības, kas jāievēro, dalībvalstīm precīzi jāpamato, lai nodrošinātu, ka šādas saistības ir pārskatāmas, samērīgas un pienācīgi definētas. Tādēļ saistības, kas jāievēro, ir jāizstrādā tādas, lai pietiekami veicinātu efektīvas investīcijas infrastruktūrā. Saistības, kas jāievēro, ir regulāri jāpārskata, lai tās neatpaliktu no tehnoloģiju un tirgus attīstības tempa, nodrošinot to nepārtrauktu samērīgumu ar īstenojamajiem mērķiem. Ņemot vērā tehnoloģiju un tirgus apstākļu straujās izmaiņas, šāda pilnīga pārskatīšana būtu jāveic vismaz reizi trijos gados, rīkojot sabiedrisku apspriešanu ar visām ieinteresētajām personām. **Papildpakalpojumi ietver tādus pakalpojumus, kas uzlabo pieejamību lietotājiem invalīdiem, piemēram, izmantojot videotekstu, subtitrus, audioaprakstu vai surdotulkpojumu, kā arī citus pakalpojumus.**

surdotulkojumu.

---

*OV L 298, 17.10.1989., 23. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/65/EK (OV L 332, 18.12.2007, 27. lpp.).*

### *Pamatojums*

*Paturot prātā jaunas platformas un pakalpojumus, un, lai ļautu dalībvalstīm attiecīgos gadījumos nodrošināt skatītājiem un klausītājiem piekļuvi gan lineāriem, gan nelineāriem pakalpojumiem, šī noteikuma iespējamo darbības jomu nepieciešams paplašināt, iekļaujot tajā audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumus saskaņā ar jauno Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvu.*

## **Grozījums Nr. 9**

### **Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 29. apsvēruma**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Ja uz drošības pārkāpumiem, kā rezultātā atsevišķu abonentu personas dati ir zuduši vai kompromitēti, nereaģē pienācīgi un savlaicīgi, tie var radīt būtiskus ekonomiskos zaudējumus un sociālo kaitējumu, tostarp identitātes viltošanu. Tāpēc abonentus, ko skāruši **šādi** starpgadījumi saistībā ar drošību, bez kavēšanās jābrīdina un jāinformē, lai tie varētu veikt nepieciešamos piesardzības pasākumus. Paziņojumā jāiekļauj informācija par pasākumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs veicis, reaģējot uz pārkāpumu, un ieteikumi lietotājiem, ko skāris pārkāpums.

#### *Grozījums*

(29) Ja uz drošības pārkāpumiem, kā rezultātā atsevišķu abonentu personas dati ir zuduši vai kompromitēti, nereaģē pienācīgi un savlaicīgi, tie var radīt būtiskus ekonomiskos zaudējumus un sociālo kaitējumu, tostarp identitātes viltošanu. Tāpēc abonentus, ko skāruši **nopietni** starpgadījumi saistībā ar drošību, bez kavēšanās jābrīdina un jāinformē, lai tie varētu veikt nepieciešamos piesardzības pasākumus, **ja valsts pārvaldes iestādes to uzskata par nepieciešamu pēc pakalpojuma sniedzēja paziņojuma saņemšanas. Ja dati ir padarīti nelietojami, valsts pārvaldes iestādēm jābūt iespējai izlemt nepieprasīt paziņojumu no pakalpojumu sniedzēja.** Paziņojumā, **ko sniedz šādos apstākļos,** jāiekļauj informācija par pasākumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs veicis, reaģējot uz pārkāpumu, un ieteikumi lietotājiem, ko skāris pārkāpums, **atbilstoši katram atsevišķajam gadījumam.**

## Grozījums Nr. 10

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 31.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(31.a) Pakalpojuma sniegšanas kvalitāte nedrīkst negatīvi ietekmēt publisku komunikāciju tīklu uzņēmumu spēju piedāvāt diferencētus pakalpojumus un diferencētus kvalitātes līmeņus. Tas ir labākais veids, kā klientiem piedāvāt izvēli, un tas stimulē lielākas priekšrocības klientiem un pieprasījumu.***

*Pamatojums*

*Ierosinātais jaunais apsvērums precizē, ka tīkla pakalpojumu sniedzējiem jābūt iespējai piedāvāt dažādus pakalpojumu kvalitātes līmeņus, kā teikts darbinieku darba dokumentā un ietekmes novērtējumā, un precizē bloķēšanas un pakalpojumu kvalitātes pazemināšanās būtību.*

## Grozījums Nr. 11

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 39. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(39) Komisijai jo īpaši jāpiešķir pilnvaras pieņemt īstenošanas pasākumus saistībā ar tarifu pārskatāmību, pakalpojumu kvalitātes minimālajām prasībām, numura "112" pakalpojumu sekmīgu ieviešanu, numuru un pakalpojumu faktiski pieejamību, uzlabotu pieejamību lietotājiem invalīdiem un grozījumiem, lai pielikumus pielāgotu tehniskajam progresam vai pieprasījuma izmaiņām tirgū. Jāpiešķir arī pilnvaras pieņemt īstenošanas pasākumus saistībā ar prasībām par informēšanu un paziņošanu, kā arī pārrobežu sadarbību. Minētie pasākumi ir vispārīgi un ir paredzēti, lai papildinātu šo

(39) Komisijai jo īpaši jāpiešķir pilnvaras pieņemt īstenošanas pasākumus saistībā ar tarifu pārskatāmību, pakalpojumu kvalitātes minimālajām prasībām, numura "112" pakalpojumu sekmīgu ieviešanu, numuru un pakalpojumu faktiski pieejamību, uzlabotu pieejamību lietotājiem invalīdiem un grozījumiem, lai pielikumus pielāgotu tehniskajam progresam vai pieprasījuma izmaiņām tirgū. Jāpiešķir arī pilnvaras pieņemt īstenošanas pasākumus saistībā ar prasībām par informēšanu un paziņošanu, kā arī pārrobežu sadarbību. Minētie pasākumi ir vispārīgi un ir paredzēti, lai papildinātu šo

direktīvu, pievienojot jaunus nebūtiskus elementus, tāpēc tie ir jāpieņem saskaņā ar regulatīvo kontroles procedūru, kas paredzēta Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā.

***Ja neatliekamu steidzamu iemeslu dēļ parastos regulatīvās kontroles procedūras termiņus nevar ievērot, Komisijai jābūt iespējai izmantot minētā lēmuma 5.a panta 6. punktā paredzēto steidzamības procedūru.***

direktīvu, pievienojot jaunus nebūtiskus elementus, tāpēc tie ir jāpieņem saskaņā ar regulatīvo kontroles procedūru, kas paredzēta Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā.

***Nemot vērā, ka regulatīvās kontroles procedūras piemērošana parastajos termiņos varētu dažās izņēmuma situācijās kavēt izpildes pasākumu laicīgu pieņemšanu, Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai vajadzētu steidzīgi rīkoties, lai nodrošinātu šo pasākumu laicīgu pieņemšanu.***

*(Šis grozījums, ar kuru svīturo steidzamības procedūru, attiecas uz visu tekstu. To pieņemot, atbilstīgās izmaiņas būs jāizdara visā tekstā.)*

#### *Pamatojums*

*Pat steidzamos gadījumos Eiropas Parlamentam ir jābūt iespējai izpētīt īstenošanas pasākuma projektu; taču, lai izpildes pasākumus pieņemtu pēc iespējas drīz, ir nepieciešama iestāžu sadarbība.*

#### **Grozījums Nr. 12**

#### **Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 39.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(39.a) Universālā pakalpojuma direktīvas mērķis ir nodrošināt augstu aizsardzības līmeni patērētāju un individuālu lietotāju tiesībām telekomunikāciju pakalpojumu sniegšanas jomā. Šāda aizsardzība nav nepieciešama globālu telekomunikāciju pakalpojumu jomā. Tie ir korporatīvi datu un balss pakalpojumi, ko paketes veidā sniedz lieliem uzņēmumiem, kuri atrodas dažādās valstīs ES un ārpus tās, saskaņā ar individuāli noslēgtiem līgumiem starp pusēm ar vienādu spēku.***

#### *Pamatojums*

*Globāli telekomunikāciju pakalpojumi (GTP) ir uzņēmējdarbības datu un balss pakalpojumi,*

ko sniedz starptautiskiem uzņēmumiem, kuri atrodas dažādās valstīs un bieži vien arī dažādos kontinentos. Pirmkārt, ņemot vērā Universālā pakalpojuma direktīvas mērķi, šie pakalpojumi tiek sniegti nevis masu tirgus patērētājiem vai maziem uzņēmumiem, bet gan lieliem uzņēmumiem.

## Grozījums Nr. 13

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 1. punkts

Direktīva 2002/22/EK

#### 1. pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Ar Direktīvu 2002/21/EK (Pamatlīdzības) izveidotajā sistēmā šī direktīva attiecas uz elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu nodrošināšanu lietotājiem. Mērķis ir ar pilnvērtīgas konkurences un izvēles palīdzību visā Kopienā nodrošināt publiski pieejamus labas kvalitātes pakalpojumus un rīkoties apstākļos, kad tirgus nepietiekami apmierina patērētāju vajadzības. Direktīvā iekļauti arī noteikumi par termināliekārtām patērētāju telpās.

#### *Grozījums*

1. Ar Direktīvu 2002/21/EK (Pamatlīdzības) izveidotajā sistēmā šī direktīva attiecas uz elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu nodrošināšanu lietotājiem. Mērķis ir ar pilnvērtīgas konkurences un izvēles palīdzību visā Kopienā nodrošināt publiski pieejamus labas kvalitātes pakalpojumus un rīkoties apstākļos, kad tirgus nepietiekami apmierina patērētāju vajadzības. Direktīvā iekļauti arī noteikumi par termināliekārtām patērētāju telpās, ***īpašu uzmanību pievēršot termināliekārtām, kas paredzētas personām ar īpašām vajadzībām, tai skaitā cilvēkiem ar invaliditāti un gados vecākiem cilvēkiem.***

## Grozījums Nr. 14

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 5.a punkts (jauns)

Direktīva 2002/22/EK

#### 8. pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

***(5.a) Direktīvas 8. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:***

**„1. Dalībvalstis var izraudzīties vienu vai vairākus uzņēmumus, lai garantētu universālā pakalpojuma nodrošināšanu**

**kā noteikts 4., 5., 6. un 7. pantā, un attiecīgos gadījumos 9. panta 2. punktā, tā, lai ir iekļauta visa valsts teritorija. Dalībvalstis var izraudzīties dažādus uzņēmumus vai uzņēmumu kopumus, lai nodrošinātu dažādus universālā pakalpojuma elementus *vairumtirdzniecības un/vai mazumtirdzniecības līmenī un/vai lai iekļautu dažādas valsts teritorijas daļas.*”**

### *Pamatojums*

*Ar šo grozījumu dalībvalstīm ļauj identificēt un piemērot nosacījumus universāla pakalpojuma sniedzējiem vairumtirdzniecības līmenī gadījumos, kad konkurenti izpilda izvēles un universālo pakalpojumu mērķus mazumtirdzniecības līmenī.*

### **Grozījums Nr. 15**

#### **Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

##### **1. pants – 7. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

##### **9. pants – 2. punkts**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis, ņemot vērā apstākļus valstī, var pieprasīt izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt patērētājiem izvēles tarifus vai tarifu paketes, kas atšķiras no parastā komerc piedāvājuma, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka patērētājiem ar zemiem ienākumiem vai patērētājiem ar īpašām sociālajām vajadzībām netiek liegta 4. panta 1. punktā minētās piekļuves tīklam pieejamība vai izmantošana vai tādu pakalpojumu pieejamība vai izmantošana, kas 4. panta 3. punktā un 5., 6. un 7. pantā noteikti kā universālā pakalpojuma saistībās ietilpstoši un ko nodrošina izraudzītie uzņēmumi.

#### *Grozījums*

2. Dalībvalstis, ņemot vērā apstākļus valstī, var pieprasīt izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt patērētājiem izvēles tarifus vai tarifu paketes, kas atšķiras no parastā komerc piedāvājuma, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka patērētājiem ar zemiem ienākumiem vai patērētājiem ar īpašām sociālajām vajadzībām netiek liegta 4. panta 1. punktā minētās piekļuves tīklam pieejamība vai izmantošana vai tādu pakalpojumu pieejamība vai izmantošana, kas 4. panta 3. punktā un 5., 6. un 7. pantā noteikti kā universālā pakalpojuma saistībās ietilpstoši un ko nodrošina izraudzītie uzņēmumi. ***Pierādāmas papildu tīkla izmaksas izraudzītājiem uzņēmumiem var atlīdzināt, pilnībā ievērojot ES konkurences noteikumus.***



## Grozījums Nr. 16

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 7. punkts

Direktīva 2002/22/EK

#### 9. pants – 3. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstis papildus noteikumiem izraudzītajiem uzņēmumiem nodrošināt īpašus izvēles tarifus vai pildīt cenu griestu vai ģeogrāfiskās izlīdzināšanas prasības vai līdzīgas programmas var nodrošināt to, ka tiek sniegts atbalsts patērētājiem, kas apzināti kā patērētāji ar zemu ienākumu līmeni, ar invaliditāti vai ar īpašām sociālajām vajadzībām.

##### *Grozījums*

3. Dalībvalstis papildus noteikumiem izraudzītajiem uzņēmumiem nodrošināt īpašus izvēles tarifus vai pildīt cenu griestu vai ģeogrāfiskās izlīdzināšanas prasības vai līdzīgas programmas var nodrošināt to, ka tiek sniegts atbalsts patērētājiem, kas apzināti kā patērētāji ar zemu ienākumu līmeni, ar invaliditāti vai ar īpašām sociālajām vajadzībām. ***Šādos gadījumos dalībvalstis var atlīdzināt izraudzītajiem uzņēmumiem pierādāmas papildu tīkla izmaksas, pilnībā ievērojot ES konkurences noteikumus.***

## Grozījums Nr. 17

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 7. punkts – ievaddaļa

Direktīva 2002/22/EK

#### 9. pants – 1. līdz 3. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(7) Direktīvas 9. panta ***1., 2. un 3. punktu*** aizstāj šādi:

##### *Grozījums*

(7) 9. panta ***1. līdz 4. punktu*** aizstāj šādi:

##### *Pamatojums*

*Šis tehniskais grozījums ir saistīts ar grozījumu Nr. 6, kas attiecas uz Direktīvas 2002/22/EK 9. panta 4. punktu.*

## Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 7. punkts

Direktīva 2002/22/EK

9. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**4. Dalībvalstis var pieprasīt uzņēmumiem ar saistībām, kas minētas 4., 5., 6. un 7. pantā, piemērot vienotus tarifus, ieskaitot *vairumtirdzniecības vai mazumtirdzniecības pakalpojumu ģeogrāfisku izlīdzināšanu, visā teritorijā, ņemot vērā apstākļus valstī, vai pildīt cenu griestu prasību.***

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu dalībvalstīm ļauj identificēt un piemērot nosacījumus universāla pakalpojuma sniedzējiem vairumtirdzniecības līmenī gadījumos, kad konkurenti izpilda izvēles un universālo pakalpojumu mērķus mazumtirdzniecības līmenī.*

## Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 10. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2002/22/EK

17. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**aa) Pievieno šādu punktu:**

**„2.a Valsts pārvaldes iestādes, neskarot saistības, kas saskaņā ar 1. punktu uzliktas operatoriem, kuri ir noteikti kā operatori ar būtisku ietekmi attiecīgajā mazumtirdzniecības tirgū, var pārejas laikā piemērot 2. punktā minētās saistības operatoriem, kuri ir noteikti kā operatori ar būtisku ietekmi attiecīgajā vairumtirdzniecības tirgū, ja vairumtirdzniecības saistības ir uzliktas, bet vēl efektīvi nenodrošina konkurenci mazumtirdzniecības tirgū.”**

## Pamatojums

*Ar šo grozījumu reglamentējošām institūcijām tiek sniegta iespēja nepieļaut darbības, kas pārejas posmā līdz brīdim, kad stājas spēkā vairumtirdzniecības pasākumi, kavē dalību tirgū un konkurences attīstību.*

### Grozījums Nr. 20

#### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

##### 1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(b) sniedzamos pakalpojumus, piedāvāto pakalpojumu kvalitātes līmeni, **kā arī** sākotnējās pieslēgšanas laiku;

#### *Grozījums*

b) sniedzamos pakalpojumus, **jebkādas ierobežojumus 5. punktā noteikto pakalpojumu un satura pieejamībai un/vai izmantošanai**, piedāvāto pakalpojumu kvalitātes līmeni, sākotnējās pieslēgšanas laiku, **kā arī jebkādas gala iekārtas izmantošanas ierobežojumus;**

## Pamatojums

*Patērētājiem jāsniedz skaidra informācija par jebkādiem ierobežojumiem attiecībā uz noteiktu pakalpojumu izmantošanu, kā arī par viņu ierīču ierobežojumiem (telefona aparātu, kurš nedarbojas ar citu operatoru piedāvātu SIM karti utt.). Šis nosacījums ir jo īpaši svarīgs gadījumos, kad ir pieejami īpaši piedāvājumi un piedāvājumu paketes, kuru izdevīgā cena bieži vien paredz īpašus nosacījumus un ierobežojumus.*

### Grozījums Nr. 21

#### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

##### 1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 4. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem ir noslēgti līgumi, kuros paredzēti balss sakari, abonentus nepārprotami informē par to, vai ir nodrošināta piekļuve neatliekamās palīdzības dienestiem. Elektronisko

#### *Grozījums*

4. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem ir noslēgti līgumi, kuros paredzēti balss sakari, abonentus nepārprotami informē par to, vai ir nodrošināta piekļuve neatliekamās palīdzības dienestiem. Elektronisko

komunikāciju pakalpojumu sniedzēji nodrošina to, ka klienti jau pirms līguma noslēgšanas un **regulāri** pēc tam tiek nepārprotami informēti par to, ka neatliekamās palīdzības dienesti nav pieejami.

komunikāciju pakalpojumu sniedzēji nodrošina to, ka klienti jau pirms līguma noslēgšanas un pēc tam tiek nepārprotami informēti par to, ka neatliekamās palīdzības dienesti nav pieejami.

#### *Pamatojums*

*Prasība informēt „regulāri” rada jautājumu, „cik bieži ir regulāri”, un tādējādi rada juridisko neskaidrību. Informācija ir jāsniedz tikai tad, kad to prasa konkrētais gadījums, lai novērstu lieku informāciju, ko nevēlētos arī pats lietotājs.*

### **Grozījums Nr. 22**

#### **Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

##### **1. pants – 12. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 5. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un regulāri pēc tam nepārprotami informē par visiem ierobežojumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs noteicis to iespējām piekļūt **likumīgam** saturam vai izplatīt šādu saturu, vai pēc savas izvēles izmantot jebkura veida **likumīgas** lietotnes un/vai pakalpojumus.

#### *Grozījums*

5. Dalībvalstis nodrošina **un, kad nepieciešams, nekavējoties īsteno** to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un regulāri pēc tam nepārprotami informē par visiem, **jo īpaši tehniskiem un ar cenu vai tarifiem saistītiem** ierobežojumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs noteicis to iespējām:

**a) piekļūt jebkādam** saturam vai **izmantot** un izplatīt šādu saturu;

**b) pēc savas izvēles piekļūt** jebkura veida **lietotnēm un pakalpojumiem vai** izmantot šādas lietotnes un pakalpojumus **un/vai**

**c) rīkoties ar jebkura veida saturu, pakalpojumiem vai lietotnēm vai izmantot šādu saturu, pakalpojumus vai lietotnes viņu gala iekārtās.**

**Šādu informāciju sniedz skaidri, vispusīgi un viegli pieejamā veidā.**

## Grozījums Nr. 23

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 6. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

6. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un **regulāri** pēc tam nepārprotami informē par to saistībām attiecībā uz autortiesībām un blakustiesībām. **Neierobežojot Direktīvu 2000/31/EK par elektronisko tirdzniecību, tas ietver pienākumu informēt abonentus par visbiežāk sastopamajiem pārkāpumiem un to juridiskajām sekām.**

#### *Grozījums*

6. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un pēc tam nepārprotami informē par to saistībām attiecībā uz autortiesībām un blakustiesībām.

#### *Pamatojums*

*Prasība informēt „regulāri” rada jautājumu, „cik bieži ir regulāri”, un tādējādi rada juridisko neskaidrību. Informācija ir jāsniedz tikai tad, kad to prasa konkrētais gadījums, lai novērstu lieku informāciju, ko nevēlētos arī pats lietotājs. Detalizētais pienākums, kas paredzēts pēdējā teikumā, radītu pakalpojumu sniedzējiem nepieņemamu nastu un ārkārtas gadījumos varētu radīt tiem konfliktus ar profesionāliem juriskonsultiem, un tāpēc ir jāsvīturo.*

## Grozījums Nr. 24

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 7. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

7. Abonentiem ir tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas, saņemot paziņojumu par pakalpojumu sniedzēju piedāvātajām līguma nosacījumu izmaiņām. Abonentus

#### *Grozījums*

7. Abonentiem ir tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas, saņemot paziņojumu par pakalpojumu sniedzēju piedāvātajām līguma nosacījumu izmaiņām. Abonentus

atbilstoši informē ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms šādām izmaiņām, tajā pašā laikā informējot arī par to tiesībām lauzt līgumu bez soda piemērošanas, ja tie nepiekrīt jaunajiem nosacījumiem."

atbilstoši informē ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms šādām izmaiņām, tajā pašā laikā informējot arī par to tiesībām lauzt līgumu bez soda piemērošanas, ja tie nepiekrīt jaunajiem nosacījumiem." **Šīs tiesības drīkst izmantot tikai tad, ja izmaiņas abonentam ir neizdevīgas.**

#### *Pamatojums*

*Tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas vajadzētu atļaut izmantot tikai tad, ja attiecīgās izmaiņas klientam ir neizdevīgas. No otras puses, klienti savu līgumu varētu bez brīdinājuma lauzt pat tad, ja izmaiņas ir bijušas izdevīgas.*

#### **Grozījums Nr. 25**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 12. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 7.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**7a. 7.a Dalībvalstis nodrošina, lai gadījumos, kad starp abonentiem un uzņēmumiem, kas sniedz elektronisko komunikāciju pakalpojumus un/vai nodrošina tīklu pieejamību, slēdz līgumus, pakalpojumu abonentiem līguma slēgšanas brīdī tiek nepārprotami vaicāts, vai tie vēlas, lai uzziņu datubāzēs tiktu iekļauta attiecīgā informācija, un kādai tai jābūt, un vai tie vēlas izmantot iespēju, ka noteikta informācija tiek iekļauta datubāzē, bet netiek izpausta uzziņu dienestu lietotājiem.**

#### **Grozījums Nr. 26**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 12. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

21. pants – -1. punkts (jauns)

**-1. Šo pantu piemēro, neierobežojot Kopienas noteikumus par patērētāju aizsardzību, jo īpaši Direktīvu 97/7/EK un Direktīvu 2005/29/EK, un valsts noteikumus, kas ir saskaņā ar Kopienas tiesībām.**

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu tiek precizēts, ka papildus nozares īpašajiem noteikumiem tiek piemēroti vispārējie noteikumi par patērētāju tiesību aizsardzību. Piedāvātais grozījums ir saskaņots ar Komisijas piedāvāto tekstu 20. panta 1. punktā.*

**Grozījums Nr. 27**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 12. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

21. pants – 6. punkts

6. Lai nodrošinātu to, ka lietotāji Kopienā var izmantot priekšrocības, ko dod konsekventa pieeja tarifu pārskatāmībai un informācijas sniegšana saskaņā ar 20. panta 5. punktu, Komisija, apspriedusies ar Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādi (turpmāk "EEST iestāde"), var pieņemt piemērotus tehniskus īstenošanas pasākumus šajā jomā, piemēram, precizēt metodes vai kārtību. ***Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var piemērot 37. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.***

6. Lai nodrošinātu to, ka lietotāji Kopienā var izmantot priekšrocības, ko dod konsekventa pieeja tarifu pārskatāmībai un informācijas sniegšana saskaņā ar 20. panta 5. punktu, Komisija var pieņemt ***pamatnostādnes***, piemēram, ***pamatnostādnes, kurās precizē*** metodes vai kārtību.

*Pamatojums*

*Saskaņā ar pastāvošo tiesisko regulējumu šajā gadījumā jāizveido Komunikāciju komiteja tehnisko korekciju veikšanai pielikumos saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 35. pantu. Tam tā*

būtu jābūt arī saskaņā ar jauno tiesisko regulējumu. Direktīvas 37. panta 2. un 3. punktā paredzēto komitoloģijas procedūru izmantošana varētu izraisīt to, ka tiek regulētas daudzas jomas, kas ir ārpus normatīvās procedūras darbības jomas. Komisija var izstrādāt pamatnostādnes, lai veicinātu labas prakses apmaiņu. Nav nepieciešamības iesaistīt kādu iestādi, kā paredzēts Komisijas priekšlikumā COM(2007)699.

## Grozījums Nr. 28

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 13. punkts – a apakšpunkts

Direktīva 2002/22/EK

22. pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka valsts pārvaldes iestādes, ņemot vērā ieinteresēto personu viedokļus, **var pieprasīt** uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus elektronisko komunikāciju tīklus un/vai sniedz publiski pieejamus elektronisko komunikāciju pakalpojumus, publicēt salīdzināmu, atbilstošu un atjauninātu informāciju lietotājiem par to pakalpojumu kvalitāti, **to starp** par līdzvērtīgu pieejamību lietotājiem invalīdiem. Informāciju pirms tās publicēšanas pēc pieprasījuma sniedz arī valsts pārvaldes iestādei.

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka valsts pārvaldes iestādes, ņemot vērā ieinteresēto personu viedokļus, **pieprasa** uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus elektronisko komunikāciju tīklus un/vai sniedz publiski pieejamus elektronisko komunikāciju pakalpojumus, publicēt salīdzināmu, atbilstošu un atjauninātu informāciju lietotājiem par to pakalpojumu kvalitāti, **jo īpaši uzsverot informāciju** par līdzvērtīgu pieejamību lietotājiem invalīdiem. Informāciju pirms tās publicēšanas pēc pieprasījuma sniedz arī valsts pārvaldes iestādei.

#### *Pamatojums*

*Ar šo grozījumu tiek pastiprinātas saistības sniegt informāciju par līdzvērtīgu pieejamību lietotājiem invalīdiem.*

## Grozījums Nr. 29

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 13. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/22/EK

22. pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un datu plūsmas

#### *Grozījums*

**3. Dalībvalstis nodrošina pakalpojumu pārredzamību tīklos un izvairās no**



palēnināšanos tīklos, **Komisija, apspriedusies ar EEST iestādi**, var pieņemt **tehniskus īstenošanas pasākumus saistībā ar pakalpojumu kvalitātes minimālajām prasībām, kuras valsts pārvaldes iestādei jānosaka** uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus elektronisko komunikāciju tīklus. **Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var piemērot 37. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.**

**konkurenci kropļojošas pakalpojumu diskriminācijas.** Lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un datu plūsmas palēnināšanos tīklos, **valsts pārvaldes iestādes, apspriedušās ar [xxx] un Komisiju**, var pieņemt pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus elektronisko komunikāciju tīklus.

**Neskarot šī punkta pirmo daļu, uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus komunikāciju tīklus, ir tiesības veikt pamatotu tīkla pārvaldību.**

*(Šis grozījums attiecībā uz vārda „EEST iestāde” aizstāšanu ar „[xxx]” ir piemērojams visā tekstā. To pieņemot, atbilstīgās izmaiņas būs jāizdara visā tekstā.)*

## Grozījums Nr. 30

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 13. punkts – ba apakšpunkts (jauns)**

Direktīva 2002/22/EK

22. pants – 3.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**ba) Iekļauj šādu punktu:**

**„3.a Lai nodrošinātu to, ka netiek nepamatoti ierobežotas lietotāju iespējas piekļūt likumīgam saturam vai to izplatīt, vai pēc savas izvēles izmantot jebkura veida likumīgu lietotni vai pakalpojumu, dalībvalstis nodrošina, lai valsts pārvaldes iestādes varētu nodrošināt, ka visi ierobežojumi, ko uzņēmumi, kuri piedāvā piekļuvi publisku komunikāciju tīklam**

*un/ vai sniedz ar to saistītus pakalpojumus, piemēro abonentu iespējām piekļūt likumīgam saturam vai to izplatīt, būtu pienācīgi pamatoti.”*

*Pamatojums*

*Valsts pārvaldes iestādēm jāspēj pārraudzīt, vai diskriminējoša prakse, ko īsteno uzņēmumi, kuri sniedz elektronisko komunikāciju pakalpojumus, ir pienācīgi pamatota.*

**Grozījums Nr. 31**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 14. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

23. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai katastrofālu tīkla darbības pārrāvumu vai force majeure gadījumā nodrošinātu piekļuvi publiski pieejamiem telefonpakalpojumiem, izmantojot publiskos sakaru tīklus. Dalībvalstis nodrošina to, ka uzņēmumi, kas sniedz publiski pieejamus telefonpakalpojumus, veic visus **pamatotos** pasākumus, lai nodrošinātu nepārtrauktu piekļuvi neatliekamās palīdzības dienestiem.

*Grozījums*

Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai katastrofālu tīkla darbības pārrāvumu vai force majeure gadījumā nodrošinātu piekļuvi publiski pieejamiem telefonpakalpojumiem, izmantojot publiskos sakaru tīklus. Dalībvalstis nodrošina to, ka uzņēmumi, kas sniedz publiski pieejamus telefonpakalpojumus, veic visus **nepieciešamos** pasākumus, lai nodrošinātu nepārtrauktu piekļuvi neatliekamās palīdzības dienestiem **visā teritorijā, kurā tie sniedz pakalpojumus.”**

*Pamatojums*

*Dalībvalstīm jānodrošina piekļuvi neatliekamās palīdzības dienestiem pilnīgi visā to teritorijā, tai skaitā attālos un nomaļos rajonos.*

**Grozījums Nr. 32**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 15. punkts – aa apakšpunkts (jauns)**

Direktīva 2002/22/EK

25. pants – 1. punkts

**aa) Direktīvas 25. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:**

**„1. Dalībvalstis nodrošina to, ka visiem elektronisko pakalpojumu un tīklu tiešajiem lietotājiem līguma slēgšanas brīdī tiek nepārprotami vaicāts, vai tie vēlas, lai uzziņu datubāzēs tiktu iekļauta attiecīgā informācija, un kādai tai jābūt. Lietotājiem piedāvā arī iespēju, ka noteikta informācija tiek iekļauta datubāzē, bet netiek izpausta uzziņu dienestu lietotājiem.”**

### Grozījums Nr. 33

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 15. punkts – b apakšpunkts**

Direktīva 2002/22/EK

25. pants – 3. punkts

3. Dalībvalstis nodrošina to, ka visiem lietotājiem, **kas nodrošināti ar publiski pieejamiem telefonpakalpojumiem**, ir pieejami telefona uzziņu dienesti saskaņā ar 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

3. Dalībvalstis nodrošina to, ka visiem **elektronisko komunikāciju pakalpojumu** lietotājiem ir pieejami telefona uzziņu dienesti saskaņā ar 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu **un ka operatori, kas kontrolē piekļuvi šādiem dienestiem, piekļuves pakalpojumus sniedz atbilstoši taisnīgiem, uz izmaksām vēršiem, objektīviem, nediskriminējošiem un pārredzamiem nosacījumiem.**

### Pamatojums

*Vairumtirdzniecības pienākumu uzlikšana operatoriem, kas kontrolē piekļuvi, ir pamatota, jo tādējādi var nodrošināt, ka lietotāji var izmantot visas konkurences priekšrocības uzziņu dienestu jomā, un tas ļautu atcelt mazumtirdzniecības universālā pakalpojuma smago regulējumu. Eiropas pilsoņu iespējām doties uz citām dalībvalstīm un piekļūt parastajam uzziņu pakalpojumam sniedzējam, lai saņemtu informāciju savas valsts valodā, ir svarīga nozīme vienota tirgus veicināšanā.*

## Grozījums Nr. 34

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 15. punkts – **ba** apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2002/22/EK

25. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**ba) Direktīvas 25. panta 4 punktu aizstāj ar šādu punktu:**

**„4. Dalībvalstis nesaglabā nekādus reglamentējošos ierobežojumus, kas abonentiem vienā dalībvalstī liedz tiešu piekļuvi uzziņu dienestam citā dalībvalstī, izmantojot balss savienojumu vai SMS, un dalībvalstis veic pasākumus, lai šādu piekļuvi nodrošinātu saskaņā ar 28. pantu.”**

*Pamatojums*

*Vairumtirdzniecības pienākumu uzlikšana operatoriem, kas kontrolē piekļuvi, ir pamatota, jo tādējādi var nodrošināt, ka lietotāji var izmantot visas konkurences priekšrocības uzziņu dienestu jomā, un tas ļautu atcelt mazumtirdzniecības universālā pakalpojuma smago regulējumu. Eiropas pilsoņu iespējām doties uz citām dalībvalstīm un piekļūt parastajam uzziņu pakalpojumu sniedzējam, lai saņemtu informāciju savas valsts valodā, ir svarīga nozīme vienota tirgus veicināšanā.*

## Grozījums Nr. 35

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

26. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(4) Dalībvalstis nodrošina to, ka lietotājiem invalīdiem ir iespējams piekļūt neatliekamās palīdzības dienestiem. Lai nodrošinātu to, ka lietotājiem invalīdiem, ceļojot pa citām dalībvalstīm, ir iespējams piekļūt neatliekamās palīdzības dienestiem, pieņemtajos pasākumos var iekļaut prasību

(4) Dalībvalstis nodrošina to, ka lietotājiem invalīdiem ir iespējams piekļūt neatliekamās palīdzības dienestiem **saskaņā ar 7. panta noteikumiem**. Lai nodrošinātu to, ka lietotājiem invalīdiem, ceļojot pa citām dalībvalstīm, ir iespējams piekļūt neatliekamās palīdzības dienestiem,

nodrošināt atbilstību attiecīgajiem standartiem vai specifikācijām, ko publicē saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamaddirektīva) 17. panta noteikumiem.

pieņemtajos pasākumos var iekļaut prasību nodrošināt atbilstību attiecīgajiem standartiem vai specifikācijām, ko publicē saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamaddirektīva) 17. panta noteikumiem.

#### *Pamatojums*

*Šie pasākumi var paredzēt speciālu termināliekārtu nodrošināšanu lietotājiem invalīdiem, jo īpaši tiem, kas cieš no kurluma vai ir vājdzirdīgi, kam ir runas grūtības vai kas ir gan kurli, gan akli, kā arī datu pārraides pakalpojumus vai citas īpašas iekārtas, ko nodrošinātu dalībvalstis.*

### **Grozījums Nr. 36**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 16. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

27. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2. Dalībvalstis, kurām Starptautiskā elektrosakaru savienība (ITU) ir piešķirusi starptautisko piekļuves kodu "3883", uztic EEST iestādei pilnu atbildību par Eiropas telenumerācijas telpas (ETNS) pārvaldību.**

**svītrots**

#### *Pamatojums*

*Ņemot vērā zemo pieprasījumu pēc šīs numuru sērijas, nav nepieciešami noteikumi ETNS vadībai Eiropas līmenī.*

### **Grozījums Nr. 37**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 18. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

30. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4. Numuru pārņemšanu un to sekojošu aktivāciju veic pēc iespējas drīzāk un ne vēlāk kā **vienu darbdienu** pēc abonenta

4. Numuru pārņemšanu un to sekojošu aktivāciju veic pēc iespējas drīzāk un ne vēlāk kā **divas darbdienas** pēc abonenta

sākotnējā pieprasījuma.

sākotnējā pieprasījuma.

## Grozījums Nr. 38

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 1. pants – 19. punkts

Direktīva 2002/22/EK

31. pants – 1. pants – 1. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis var noteikt pamatotas saistības, kas jāievēro, īpašu radio **un televīzijas** apraides **kanālu un pieejamības** pakalpojumu **raidīšanai** uzņēmumiem, kas ir to jurisdikcijā un kas nodrošina elektronisko komunikāciju tīklus, ko izmanto radio vai **televīzijas** apraides izplatīšanai sabiedrībai, ja nozīmīgs šādu tīklu lietotāju skaits izmanto tos kā galveno līdzekli radio **un televīzijas** apraides saņemšanai. Šādas saistības nosaka tikai tad, ja tās ir vajadzīgas, lai īstenotu vispārējo interešu mērķus, kas skaidri un konkrēti noteikti katras dalībvalsts tiesību aktos, un tās ir samērīgas un pārskatāmas.

#### *Grozījums*

Dalībvalstis var noteikt pamatotas saistības, kas jāievēro, īpašu radio apraides **un audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu** pakalpojumu un **papildpakalpojumu sniegšanai** uzņēmumiem, kas ir to jurisdikcijā un kas nodrošina elektronisko komunikāciju tīklus, ko izmanto radio apraides vai **audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu** pakalpojumu izplatīšanai sabiedrībai, ja nozīmīgs šādu tīklu lietotāju skaits izmanto tos kā galveno līdzekli radio apraides **vai audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu** saņemšanai. Šādas saistības nosaka tikai tad, ja tās ir vajadzīgas, lai īstenotu vispārējo interešu mērķus, ko skaidri un konkrēti noteikusi katra dalībvalsts, un tās ir samērīgas un pārskatāmas.

#### *Pamatojums*

*(i) Attiecībā uz jaunajām platformām un pakalpojumiem ir jāpaplašina šā noteikuma iespējamā darbības joma, ietverot tajā Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvu. (ii) Nedrīkst atcelt pamatotas saistības sniegt īpašām grupām domātus pakalpojumus (subtitrus), kā arī visai sabiedrībai domātus papildpakalpojumus (radiotekstu, teletekstu, raidījumu programmu). (iii) Atsauci uz dalībvalstu tiesību aktiem jāsvīturo, jo dažās dalībvalstīs šos mērķus nereglamentē tiesību akti, bet citās dalībvalstīs ar federālu pārvaldes sistēmu pamatotu saistību pieņemšana netiek paredzēta federālajos tiesību aktos.*

## Grozījums Nr. 39

## Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

### 1. pants – 20. punkts

Direktīva 2002/22/EK

33. pants – 4. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Neierobežojot Direktīvas 1999/5/EK piemērošanu un jo īpaši prasības par izmantošanu invalīdiem saskaņā ar tās 3. panta 3. punkta f) apakšpunktu un lai uzlabotu elektronisko komunikāciju pakalpojumu un iekārtu pieejamību lietotājiem invalīdiem, Komisija, **apspriedusies ar EEST iestādi**, var pieņemt piemērotus tehniskus īstenošanas pasākumus, lai pēc sabiedriskas apspriešanas risinātu jautājumus, kuri izvirzīti 3. punktā minētajā ziņojumā. **Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var piemērot 37. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.**

#### *Grozījums*

4. Neierobežojot Direktīvas 1999/5/EK piemērošanu un jo īpaši prasības par izmantošanu invalīdiem saskaņā ar tās 3. panta 3. punkta f) apakšpunktu un lai uzlabotu elektronisko komunikāciju pakalpojumu un iekārtu pieejamību lietotājiem invalīdiem, Komisija var pieņemt **pamatnostādnes un** piemērotus tehniskus īstenošanas pasākumus, lai pēc sabiedriskas apspriešanas risinātu jautājumus, kuri izvirzīti 3. punktā minētajā ziņojumā.

#### *Pamatojums*

*Saskaņā ar pastāvošo tiesisko regulējumu šajā gadījumā jāizveido Komunikāciju komiteja tehnisko korekciju veikšanai pielikumos saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 35. pantu. Tam tā būtu jābūt arī saskaņā ar jauno tiesisko regulējumu. Direktīvas 37. panta 2. un 3. punktā paredzēto komitoloģijas procedūru izmantošana varētu izraisīt to, ka tiek regulētas daudzas jomas, kas ir ārpus normatīvās procedūras darbības jomas. Komisija var izstrādāt pamatnostādnes, lai veicinātu labas prakses apmaiņu. Nav nepieciešamības iesaistīt kādu iestādi, kā paredzēts Komisijas priekšlikumā COM(2007)699.*

## Grozījums Nr. 40

## Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

### 1. pants – 24. punkts

Direktīva 2002/22/EK

37. pants – 2. punkts

**2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus.** **svītrots**

*Pamatojums*

*Saskaņā ar pastāvošo tiesisko regulējumu šajā gadījumā jāizveido Komunikāciju komiteja tehnisko korekciju veikšanai pielikumos saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 35. pantu. Tam tā būtu jābūt arī saskaņā ar jauno tiesisko regulējumu. Ja Eiropas Parlaments izmantotu komitoloģijas kontroles procedūru, tas novestu pie tā, ka tiktu regulētas daudzas jomas, kas ir ārpus parastās normatīvās procedūras darbības jomas, neveicot ietekmes novērtējuma pētījumu un bez sabiedriskas apspriešanas. Taču Komisija var izstrādāt pamatnostādnes, lai veicinātu labas prakses apmaiņu.*

**Grozījums Nr. 41**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**1. pants – 24. punkts**

Direktīva 2002/22/EK

37. pants – 3. punkts

**3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1., 2., 4. un 6. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus."** **svītrots**

*Pamatojums*

*Saskaņā ar pastāvošo tiesisko regulējumu šajā gadījumā jāizveido Komunikāciju komiteja tehnisko korekciju veikšanai pielikumos saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 35. pantu. Tam tā būtu jābūt arī saskaņā ar jauno tiesisko regulējumu. Ja izmantotu steidzamo komitoloģijas procedūru, tas novestu pie tā, ka tiktu regulētas daudzas jomas, kas ir ārpus parastās normatīvās procedūras darbības jomas, neveicot ietekmes novērtējuma pētījumu un bez sabiedriskas apspriešanas. Taču Komisija var izstrādāt pamatnostādnes, lai veicinātu labas prakses apmaiņu.*



## Grozījums Nr. 42

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

#### 4. pants – 3. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Ja **noticis drošības pārkāpums**, kā rezultātā nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, zaudēti, izmainīti, neatļauti izpausti vai kļuvuši pieejami personas dati, kas pārraidīti, uzglabāti vai citādi apstrādāti saistībā ar publiski pieejamu komunikāciju pakalpojumu sniegšanu Kopienā, tad publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējs bez nepamatotas kavēšanās par šādu pārkāpumu paziņo attiecīgajam abonentam un valsts pārvaldes iestādei. Paziņojumā abonentam jāizklāsta vismaz pārkāpuma būtība un ieteicamie pasākumi tā iespējamās negatīvās ietekmes mazināšanai. Paziņojumā **valsts pārvaldes iestādei bez tam** jāizklāsta pārkāpuma sekas un pakalpojumu sniedzēja veiktie pasākumi saistībā ar pārkāpumu.

##### *Grozījums*

3. Ja **publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējs pieļāvis nopietnu drošības pārkāpumu**, kā rezultātā nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, zaudēti, izmainīti, neatļauti izpausti vai kļuvuši pieejami personas dati, kas pārraidīti, uzglabāti vai citādi apstrādāti saistībā ar publiski pieejamu **elektronisko** komunikāciju pakalpojumu sniegšanu Kopienā, tad publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējs bez nepamatotas kavēšanās par šādu pārkāpumu paziņo valsts pārvaldes iestādei. Paziņojumā jāizklāsta pārkāpuma būtība un sekas un pasākumi, ko pakalpojumu sniedzējs veicis pārkāpuma novēršanai, **kā arī jāiesaka pasākumi tā iespējamās negatīvās ietekmes mazināšanai. Valsts pārvaldes iestāde izlemj, vai publiski pieejamu elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējam par pārkāpumu ir jāpaziņo attiecīgajam abonentam. Ja dati ir padarīti nelietojami ar tehniskiem vai procesuāliem līdzekļiem, ciktāl datu zaudēšanas risks ir zems vai būtībā novērsts, nav jāuzskata, ka datu drošības pārkāpums ir radījis nopietnu kaitējumu lietotājam. Tāpēc valsts pārvaldes iestāde var izlemt nepieprasīt pakalpojumu sniedzējam nosūtīt paziņojumu attiecīgajam abonentam. Valsts pārvaldes iestādei ir jāapstiprina tehniskie un procesuālie līdzekļi, ar kuriem dati tiek padarīti nelietojami. Komisija pēc apspriešanās ar [xxx] var veikt piemērotus koordinācijas pasākumus, lai nodrošinātu konsekvētu pieeju Kopienas līmenī.**

*Nepieciešamības gadījumā attiecīgā valsts pārvaldes iestāde paziņo par pārkāpumu citu dalībvalstu pārvaldes iestādēm un [xxx]. Ja pārkāpuma publiskošana ir sabiedrības interesēs, valsts pārvaldes iestāde var informēt sabiedrību.*

*Valsts pārvaldes iestāde ik pēc trim mēnešiem iesniedz Komisijai kopsavilkuma ziņojumu par saņemtajiem paziņojumiem un rīcību, kas veikta saskaņā ar šo punktu.*

## Grozījums Nr. 43

### Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

#### 2. pants – 3. punkts

Direktīva 2002/58/EK

#### 4. pants – 4. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Lai nodrošinātu 1., 2. un 3. punktā minēto pasākumu īstenošanas konsekvenci, Komisija, apspriedusies ar **Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādi (turpmāk "EEST iestāde")** un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, var pieņemt tehniskus īstenošanas pasākumus, cita starpā attiecībā uz šajā pantā minēto informēšanas un paziņošanas prasību piemērošanas apstākļiem, veidu un kārtību.

Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 14.a panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. ***Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var izmantot 14.a panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.***

##### *Grozījums*

4. Lai nodrošinātu 1., 2. un 3. punktā minēto pasākumu īstenošanas konsekvenci, Komisija, apspriedusies ar [xxx] un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, var pieņemt tehniskus īstenošanas pasākumus, cita starpā attiecībā uz šajā pantā minēto informēšanas un paziņošanas prasību piemērošanas apstākļiem, veidu un kārtību.

Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 14.a panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

*(Šis grozījums, ar kuru atsauci uz EEST iestādi aizstāj ar [xxx] un ar kuru svītro atsauci uz steidzamības procedūru, attiecas uz visu tekstu. To pieņemot, būs vajadzīgi*

*attiecīgi grozījumi visā tekstā.)*

### *Pamatojums*

*(i) Lēmums par Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādes nodibināšanu ir pakļauts citai likumdošanas procedūrai. Saskaņotības labad referents ierosina šajā priekšlikumā svītrot visas atsauces uz EEST iestādi. (ii) Pat steidzamos gadījumos Eiropas Parlamentam ir jābūt iespējai izpētīt īstenošanas pasākuma projektu; taču, lai izpildes pasākumus pieņemtu pēc iespējas drīz, ir nepieciešama iestāžu sadarbība.*

### **Grozījums Nr. 44**

#### **Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

#### **2. pants – 4. punkts**

Direktīva 2002/58/EK

#### **5. pants – 3. punkts**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka informācijas uzglabāšana abonenta vai lietotāja termināliekārtā vai piekļuves iegūšana šādā iekārtā jau uzglabātai informācijai ir atļauta tikai ar nosacījumu, ka ***attiecīgo abonentu vai lietotāju*** saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK ***nodrošina ar*** skaidru un visaptverošu informāciju, cita starpā par apstrādes nolūku, un ***piedāvā*** tiesības liegt datu kontrolērim veikt šādu apstrādi. Tas neliedz jebkādu tehnisku uzglabāšanu vai piekļuvi, kas paredzēta vienīgi, lai veiktu vai atvieglotu saziņas pārraidīšanu elektronisko komunikāciju tīklā, vai kas noteikti nepieciešama, lai sniegtu informācijas sabiedrības pakalpojumu, ko skaidri pieprasījis abonents vai lietotājs.

#### *Grozījums*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka informācijas uzglabāšana abonenta vai lietotāja termināliekārtā vai piekļuves iegūšana šādā iekārtā jau uzglabātai informācijai ir atļauta tikai ar nosacījumu, ka ***attiecīgais abonents vai lietotājs ir tam iepriekš piekritis, pamatojoties uz*** skaidru un visaptverošu informāciju saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK, cita starpā par apstrādes nolūku, un ***tam ir piedāvātas*** tiesības liegt datu kontrolērim veikt šādu apstrādi. Tas neliedz jebkādu tehnisku uzglabāšanu vai piekļuvi, kas paredzēta vienīgi, lai veiktu vai atvieglotu saziņas pārraidīšanu elektronisko komunikāciju tīklā, vai kas noteikti nepieciešama, lai sniegtu informācijas sabiedrības pakalpojumu, ko skaidri pieprasījis abonents vai lietotājs. ***Abonenta iepriekšēja piekrišana ir jāprasa atsevišķi no tā/tās piekrišanas vispārējiem nosacījumiem.***

### *Pamatojums*

*Elektronisko komunikāciju vidē personas informācijas izmantošana ir ļoti plaši izplatīta. Pirms piekļuves informācijai jāprasa abonenta iepriekšēja piekrišana, un tā jāprasa atsevišķi no tā piekrišanas visiem pārējiem nosacījumiem.*

## Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

**2. pants – 4.a punkts (jauns)**

Direktīva 2002/58/EK

6. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(4.a) Direktīvas 6. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:**

**„3. Elektronisko sakaru pakalpojumu tirdzniecības nolūkā vai lai sniegtu pakalpojumus ar pievienotu vērtību, publiski pieejamo elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējs var apstrādāt 1. punktā minētos datus tādā apjomā un ilgumā, kāds nepieciešams šādiem pakalpojumiem vai tirdzniecībai, ja abonents vai lietotājs, uz kuru dati attiecas, ir iepriekš sniedzis piekrišanu. Lietotājiem vai abonentiem sniedz skaidru un visaptverošu informāciju par iespēju jebkurā laikā atsaukt savu piekrišanu informācijas par datu plūsmu apstrādei. *Piekrišanas atsaukšanas procedūrām jābūt viegli saprotamām un vienkāršām.*”**

*Pamatojums*

*Elektronisko komunikāciju vidē personas informācijas izmantošana ir ļoti plaši izplatīta. Pirms piekļuves datiem jāprasa abonenta iepriekšēja piekrišana.*

## Grozījums Nr. 46

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

**2. pants – 4.b punkts (jauns)**

Direktīva 2002/58/EK

9. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(4.b) Direktīvas 9. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:**

**"1. Ja apstrādā atrašanās vietas datus, kas nav datu plūsma un kas attiecas uz publiski pieejamo elektronisko sakaru tīklu vai publiski pieejamo elektronisko sakaru pakalpojumu lietotājiem vai abonentiem, šādus datus var apstrādāt vienīgi tad, ja tos izveido kā anonīmus un ja *iepriekš* ir saņemta lietotāju vai abonentu piekrišana attiecībā uz apjomu un ilgumu, kāds nepieciešams pakalpojuma ar pievienotu vērtību sniegšanai. Pakalpojuma sniedzējam ir jāinformē lietotāji vai abonentu pirms to piekrišanas saņemšanas par apstrādājamajiem atrašanās vietas datu veidiem, ja dati nav informācija par datu plūsmu, par apstrādes nolūku un ilgumu un par to, vai šos datus pārsūtīs *trešai* personai ar nolūku sniegt pievienotās vērtības pakalpojumu. Lietotājiem vai abonentiem sniedz *skaidru un visaptverošu informāciju par iespēju jebkurā laikā atsaukt savu piekrišanu atrašanās vietas datu apstrādei, ja dati nav informācija par datu plūsmu. Piekrišanas atsaukšanas procedūrām jābūt viegli saprotamām un vienkāršām.*"**

*Pamatojums*

*Elektronisko komunikāciju vidē personas informācijas izmantošana ir ļoti plaši izplatīta. Pirms piekļuves datiem jāprasa abonenta iepriekšēja piekrišana.*

**Grozījums Nr. 47**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**2. pants – 4.c punkts (jauns)**

Direktīva 2002/58/EK

12. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(4.c) Direktīvas 12. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:***

**„2. Dalībvalstis nodrošina to, ka lietotājiem tiek sniegta iespēja noteikt,**

**vai to personas dati iekļaujami publiski pieejamā abonentu sarakstā un kādi dati ir iekļaujami, [...] un pārbaudīt, labot vai atsaukt šādus datus. Personas datu neiekļaušana publiski pieejamā abonentu sarakstā, to pārbaude, labošana un atsaukšana ir bez maksas.”**

## **Grozījums Nr. 48**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**2. pants – 4.d punkts (jauns)**

Direktīva 2002/58/EK

13. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(4.c) Direktīvas 13. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:***

**1. Automātisku zvanīšanas sistēmu bez cilvēka iesaistīšanās (automātiskā atbildētāja), faksa aparātu (faksa) vai elektroniskā pasta izmantošana ar tiešu tirdzniecību saistītiem mērķiem ir pieļaujama tikai attiecībā uz abonentiem, kas snieguši iepriekšēju piekrišanu. *Nelūgtu komerciālu paziņojumu automātiska pārraide uz fiziskām personām piederošām radioiekārtām vai telekomunikāciju termināliekārtām var būt atļauta tikai ar šo personu iepriekšēju piekrišanu.***

*Pamatojums*

*Ņemot vērā tehnoloģijas attīstību, ir jāatjaunina nelūgtu paziņojumu apraksts, jo pašlaik ir ierīces, kas spēj savstarpēji sazināties, neizmantojot publisko sakaru tīklu.*

## **Grozījums Nr. 49**

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts**

**2. pants – 4.e punkts (jauns)**

Direktīva 2002/58/EK

13. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(4.e) Svītro 13. panta 2. punktu.*

*Pamatojums*

*Tā kā nelūgtie paziņojumi ir kļuvuši tik izplatīti internetā, klientiem vienmēr jābūt iespējai no tiem atteikties.*

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Elektronisko sakaru tīkli un pakalpojumi un privātās dzīves un patērētāju tiesību aizsardzība		
<b>Atsauces</b>	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
<b>Komiteja, kas atbildīga par jautājumu</b>	IMCO		
<b>Atzinumu sniedza</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ITRE 10.12.2007		
<b>Atzinumu sagatavoja</b> Iecelšanas datums	<i>Reino Paasilinna</i> 17.1.2008		
<b>Izskatīšana komitejā</b>	6.3.2008	7.4.2008	6.5.2008
<b>Pieņemšanas datums</b>	28.5.2008		
<b>Galīgā balsojuma rezultāti</b>	+: 51	–: 0	0: 0
<b>Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Šarūnas Birutis, Jan Březina, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Dragoş Florin David, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Adam Gierek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Anne Laperrouze, Eugenijus Maldeikis, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Papanizov, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Paul Rübig, Andres Tarand, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Alejo Vidal-Quadras</i>		
<b>Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Ivo Belet, Manuel António dos Santos, Robert Goebbels, Satu Hassi, Edit Herczog, Aldo Patriciello, Pierre Pribetich, Bernhard Rapkay, Silvia-Adriana Ţicău, Lambert van Nistelrooij</i>		
<b>Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Emmanouil Angelakas, Nicolae Vlad Popa</i>		